

# Ehrbart copulations manifest, medh hwilket den ehrborne, wälachtad och wäl...

*1 Ic 1679 Rooslijn, Jonas*



National Library  
of Sweden



136

19

Ehrbart Copulations  
**MANIFEST;**

Medh hwillet

Den Ehreborne/Wälachtad och Wälförständig

**Herri Jonas Roosliin/**

Inwånare och Förnåhm Riöp- och  
Handelsman wthi Staden Åbo:

Samt

Den Ehreborne/Gudfruchtige och mycket  
Dygderrike Jungfru/

**Jungf. Maria Schultz/**

Högtdeligen och ärligen i Förnehm Samqwembs När-  
wara förmedelst Christ-ösig Solennitet och Gudelige Ceremonier stadfäst  
sin Ehrenflaps pakt den 11. Febr. Deras lofliche förhastwande medh all  
andelig och lekammelig Wälsignelse/Wälgång och Fortun.  
Gudh den Aldrahögste råcktes bifälla!

Wpsatt af  
Astrids Medhåldne Affer.

Tryckt/ Åhr 1679.

1679

Syr. cap. 26.

Wäl är then Manne/ som en dygdesam Qwinno hafwer/  
ther aff lefwer han ju så länge: En godh Boqwinna är  
sinom Man en Glädie/ och gör honom et roligt Lefwer-  
ne. En dygdesam Qwinna är en ädel Gästua/ och war-  
der honom gifwen som fructar Gudh: Ehwadh han är  
rikt eller fattigh/ så är hon doch honom en Tröst/ och gör  
honom altijdh gladh.



Tob. cap. 7.

Fruchta tigh intet at gifwa honom Pügon/ förty sin Dot-  
ter är honom bestärd til Hustru/ effter han fructar  
Gudh/ thesföre hafwer ingen annan kunnat fått henne.  
Dch togh Dottrenes Hand/ och slogh henne honom vthi  
Handena/ och sade: Abrahams Gudh/ Isaacs Gudh  
och Jacobs Gudh ware medh Eder/ och hielpe Eder til-  
hopa/ och gifwe sin Wälsignelse rikfeliga öfwer Eder.



Het är allom Christnom nogsampt  
kunnigt/ huru Himmelens och  
Jordennes Monarch/ wår käre  
Himmelste Fader/ hafwer  
stichtat thet Menniskeliga Släch-  
tet och Könet til Fromma Tree  
Huswud-Stånd/ som  
kallas: Näre-Ståndet/ Lähre-Ståndet  
och Wårje-Ståndet/ hwilka äro/ Hus-Ke-  
gementet/ Kyrcio-Regementet/ och Werldzliga öf-  
werheten. Hus-Regementet tilågnas bil-  
ligt prioriteten eller första Rumet; ty thet hafwer den  
Allmechtige vthi Werldenes Begynnelse aldräförst in-  
satt/ och lagt thet såsom ett fast Fundament och Grund  
til the andre Stånden/ gifwandes Adam Eva til  
Hustru/ och befallandes the skulle wåra til/ föröka  
sigh och upfylla Gorden. Då Gudh hafwer sagt:  
Thet är icke gott Menniskian blifwa  
allena: Strax der vppå gjorde han detta Decret,  
hwilket Gudz Son publicerat hafwer: Jagh wil

X 2

gö

göra honom ena Hielp/then sigh til ho-  
nom hålla må. War således Gudh den Pre-  
dikanten som wære förste Förältrar sammanfogade.  
Hwarföre man kan aftaga/hwad högt och ganska här-  
ligt Stånd Echtenskapet är; hwilket är förordnad icke  
vthi helige Englands Rådhammar / icke beleswat vppå  
Stoormechtige Kensarers/ Konungars och Förstars  
Råtzdagar/ vthan vthi helige Trefaldighetens / Gudz  
Faders/Gudz Sons och Gudz dens helige Andes ewi-  
ga Råd; Och det ännu vthi Fullkomlighetens Stånd  
i Paradys. Gudh hafwer och icke allenast för Fallet  
insadt thet helige Echtenskapet/ vthan och sedermehra  
hållit en alswar sam Ordning der vthöfwer / jämsväl i  
tjdh strängeligen straffat dem / som hafwa der emoot  
handlat och försedt sigh. Thersföre wil Gudh hafwa/  
at alle Menniskior så wäl Mans-som Qwins Perso-  
ner/ dhe ther äre komne til sine laga Åhr / och icke sär-  
deles fått återhåldz och Kusthetenes Gåstwor / dhe  
skola regulera sigh effter denne Gudz Ordning och dis-  
position: Och oansedt många Bedertwårdigheter och  
Kors inkomma vthi Echtenskap/så måste doch BRUD  
GUMME och BRUDH/ samt alle Christelige Ech-  
ta Personer/ som hafwa sigh der til begiftwit / detta  
noga ihugkomma; At vthaf alle Stånd och Ordning-  
gar/ hwilke af Gudh äro stichtade och befatte / Echten-  
skapz Ståndet bör hållas det aldrabeligaste och npper-  
ste/ såsom det första och förnehmsta/ och vthi Paradys  
för Syndefallet insat och förordnad; Emedan och  
Gudz Son/ alles wär Frelserman/ fast vthaf en reen  
och knst Jungfru/ doch vthi det heliga Echtaståndet och  
inthe ther vthom / hafwer welat blifwa Menniskia;  
M.

Alldenstund den kyfte Jungfru Maria hafwer varit  
den fromme Joseph trolofwad; och aff Gudz Ande kal-  
las hans Hustru. När man tå Ehta- Stånd rätt be-  
trachtar / måste man först betänckia / hwilken är des  
Causa Efficiens, eller förnåmbste Hustrudorsaken och  
Author, Nembligen Gudh den Helige Trefaldigheet.  
Hwarföre vthi den 128. Davidz Psalm/ hafwer Gudz  
Ande genom Propheten giordt ett Epithalamion och  
härligh Brud- Sång medh these Trösterykte Ord:  
Säll är then / som fruchtar HErran/  
och på hans Wägar går. Tu skalt fö-  
da tigh aff tina Händers Arbete / säll  
äst tu / och wäl är tigh! Tin Hustru skal  
wara såsom et fruchtsampt Wijntå /  
alt omkring vthi tit Huus. Tin Barn  
såsom Ollioqwistar kring om tit Bord:  
Sij altså warder wäl signat then Man/  
som HErren fruchtar! HErren skal wäl  
signa tigh aff Zion / at tu skalt få see Je-  
rusalems Wälfärd i alla tina Lufzda-  
gar. Och tu skalt få see tina Barna-  
barn: Friidh öfwer Israel. Och Konung  
Salomon säger: Huus och Agodelar ärf-

wes af Föräldrom / Men en förnuff-  
tigh Hustru kommer af HERRanom.  
Hafwer och Echtenskapet sin Beständigheet / aff och  
emellan Man och Qwinna: såsom förordnat hafwer  
sielfwer Gudh: **Twå skole warda ett Kött.**  
**At vndfly Horerij så måste hwar Man**  
**hafwa sin Hustru / och Hustru sin e-**  
**gen Man.** Wäsendes sättet beståår här vthin-  
nan / at dhe sammansfogade Personer vthi Echtenskaps  
Stånd / måste vara och boo tilsamman rättfärdige /  
det är / vthi Rickeligit Leswerne / som kommer öfwer-  
ens medh Gudz Ord / effter hans helga Budh och Be-  
falning. En bör och bägge Personer / the ther begif-  
wa sigh vthi thet heliga Stånd / wist Jakord och Parol  
vara vthan Bedrägerij och Twäng: Ej skal någon  
tvingas til den Person / man ingen Lust och Behagh  
hafwer; Förfahrenheten gifwer noghsampt tilkänna /  
at der vppå gemenligen plågar föllia en bedröfweligh  
Vthgång / Gemmer och Allende. Den fyrste Rebecka  
sade: Ibo: Jagh wil föllia medh: det war Pudicus con-  
sensus. Måste ochså der jempte vara Föräldrars / eller  
deras i Föräldrars stadh och ställe äro / gode Samtycke  
och Bewillian; Aldeles som Fierde Budordet påläg-  
ger. Ande Orsaken / til hwilken Gudh hafwer för-  
ordnadt Echtenskapet / är / at Ehta Personer leswa  
knskeligen medh hwar andra / ehrtännandes der ige-  
nom / Gud vara ett heligt Wäsende / hwilkom dygdigt  
och Rickeligit Leswerne behagar. Hwarföre emellan  
**BRUDGUMMEN och BRUDH** Man och Qwin-  
nan

nan bör wara hierteligh Förtröstning/at Mannen kan  
trygt förlåta sig på Hustrun; och Hustrun på Mannen.  
Så är tå Gudz gode och nådige Wilje / at Man och  
Qwinna skola lefwa endrächteligen/ liufligen och kärli-  
gen tilsamman / affla/ föda och vpfostra Barn vthi  
Tucht och HERRans Förmaning; Sköta them såsom  
Plantor i theras blomstrande Ungdom / at the sedan  
måge tilwåra och blifwa gröne Oliweträ vthi Gudz  
Tempel/ grönstas såsom Palmträ/ och såsom Ceder-  
trä på Libanon/ the ther planterade äro vthi HER-  
rans Huus/ och skola vthi Gudz Gårdar blomstras;  
At medh sådanne tilwårne Trån måtte kunna ersättis-  
as både Andelige och Werldzlige Stånd. Gudh wil  
icke mindre at Huusfader och Moder skola hålla sitt  
Huusfolck/ Tienare och Tienarinnor/ til Dngd/ Ahra  
och Gudzfruchtan; Och at Tienarenar ther emoot ä-  
ro hörige theras lekamligom Herjom/ medh Rådliga  
och Båstwan i Hiertans Enfaldigheet. Summa; Gudz  
Behagh är/at Bröder skola öfwerens wara/ Grannar  
älskas inbördes / sampt Man och Qwinna wäl begå  
sigh medh hwar annan. Dese närwarande Hedertwår-  
de Contrahenter hafwa estwen följt sine Christelige och  
Gudfruchtige Föräldrars Exempel; Såsom dhe nu/  
förmedelst innerlig och ödmuot Bön och andächtig Af-  
fallan til Gudh den aldråhögst / om hans mildertkast  
Wälsignelse til deras lofligedesein, sinnade äro at begif-  
wa sigh tilsamman. Hwarföre iagh och dese Hederlige  
vnge Personer/ tillika medh samptliga wälgygnanden  
önstar allstons Wählrefnad och prosperitet aff HER-  
nom Gudi. Dese vnge Contrahenter bör och först  
heembära Gudi hiertans Tacksäthelse/ för alle Andeli-  
ge och Lekamlige Wälgärningar/ der näst betackandes  
öð:

Ödmuik vnderdänigast hans Kongl. Majestet vår Allernädigaste Konung / vnder des mächtige Hägn dhe alt framgeent sortera; Sampt medh Frögd och Glädie på sin Hedersdagh säkandes: Lycko och Framgång skee Konung **CARL!** Hvilken adclamatio eller Lyckönskan bör icke allenast bestå vthi blotta Orden / vthan aff innersta hiertans Grund vthflyta. Lämpas och billigt här Konung Davidz Ord / af then 122. Psalmen: önskar Konung **CAROLO** Lycka / them gånge wähl / som tigh älska: Frjdh ware innom tine Murar / och Lycka i tin Palas! och af 137. Psalmen bör säja hwar och en redeligh och rättfinnigh Patriot: Om iagh förgäter tigh Konung **CARL**, så förgäte Gudh min höggra Hand! min Tunga låde widh min Goom / om iagh icke täncker vppå tigh; om iagh icke läther **CAROLI** Sveriges Konungs Wählfärd min högste Glädie och aldrabästa Skatt vara! **HERREN** beware vår Allernädigaste Konung för alt ondt! **HERREN** beware hans Siäl! **HERREN** beware hans Vthgång och Ingång ifrån nu och i Ewigheet!

